Դ. 561 1887 ԱՊՐԻԼ 9 ԲԵՆՋՇԵՆԳԻՀ 1304 ԲԵՆՋԻԳ 27 ԻՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ ՍԿԶԲ

40 ԹԱՐԱՄ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹԱՐԱՄ

ԲՈԼԻՍԻԿԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵՐԷՎԱՆԻ ԿԱՂՔԷՆԱՅ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՍԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍՊԱՄՊՈԼ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇԻՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԻՐԱՆԱՑ ՓԻՍԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնեի վէ Ճինեի սահիպէ ղրչ. 8
Գիւնեիւ սահիպէ . . . . . » 3

Մէվասատը նաֆիսայա տարիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ խատէ օլունմայաճագ տուր։

Խարբէրտէսի, Սիմասիայա Գապը Ճալի ճասասէսինաէ Նուէմբրս 20 Ճիմէլիէեան մանթասասընտա տուր։ Քեափիէի մէվասատ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏՐԴԱՆ ՀԻՍԷԼԷԼԵԿՅԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԿՍԱՐԻՍԹԱՆ

Վարնատան ալրնան խապէրլէրէ կէօրէ, չէհրը մէգքիւբ հիւբիւմէթը ասքէրլիէսի կէչէն բազար կիւնիւ չէհրը մէգքիւբտէ մուգիմ պապը Գարատաղլարը թահթը թէվգիֆէ ալմըշ օլմաղլա, Վարնատաքի Բուս գօնսօլսօրնըն միֆարէգամէնտան պէրու Գարատաղ թէպասասընըն հըմայէսինի տէրէօհտէ իմմի օլան Ցրանսըզ գօնսօլսօր՝ իշպու թէվգիֆաթ ալէյհինտէ հիւբիւմէթը մահալլիյէտ չէտիրէն բրօթէսթօ իմմիշ տուր։

* * *

Բաղալեա միւնասէպէթիյէ Պուլկարիսթան օրտուսընտա պիր չօգ թէվէֆհաթ վուգու պուլարագ, մէքթէպը հարպիյէ շակիրտանընտան 160 շակիրտ՝ միւլազիմը սանիլիք, վէ 26 եիւզպաշը՝ պինպաշըրըգ բիւմպէսինէ թէրքիֆ օլընմըշլար տուր։

ՄԸՍԸՐ

Ինկիլթէրա մուրախասար Սրը Հէնրի Տրրմընտ Ուօլֆ ճէնապլէրի՝ տիւն Պապը Ալիյէ կէտիպ, Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազրը բաշալար հազարթը իլէ Մըսրը մէսէլէսի հագգընտաքի միւզաքէրաթա տէվամ էյլէմիշ տուր։

* * *

Շէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, սապրգ Մըսրը բէյնը նուզպաղը օլուպ միւպթէլա օլտրըղը պիր խասթայրդն թէտաւիսի գրմիրնտա ախիրէն Պրէսիտիդէյ ազիմէթ իմմիշ օլան Շերիֆ բաշա՝ տիւն շէհրը մէգքիւբտէ վէֆաթ իմմիշ, վէ նայրնին Գահիրէյէ նազլի մուդաւրէր պուլընմըշտրը։

Մըսրը հիւբիւմէթի՝ էսկի ալթուն սիքքէլէրի թօրայարագ 100,000 լիրալըգ եէնի սիքքէլէր տարպ իմտիրմէք նէյէթլինտէ իմիշ։ Պունտան պաշգա ուֆագ թէֆէք ախուտիմարրն թէսհիլի իչիւն 10000 քիլօրգ նիքէլ մատէնինտէն ուֆագրգ տարպ իտիրէճէք իմիշ։

* * *

Վատի Հալֆասան Գահիրէյէ եաղրլան մէքթուպարա կէօրէ, Ապուֆաթմա նամ մահարատ օրտու գուրմուշ օլան տէրվիշլէր՝ Տօնկօլա գուրպինտէ ալթուն վէ էսկիհա սագը պիր կիղլի մահալ քէշֆ իմմիշլէր տիր։ Զանն օլընտըղնա կէօրէ, մէգքիւբ ալթուն վէ սիւհլար՝ պունտան էքի սէնէ ագտէմ Ինկիլիզլէրին Տօնկօլայը թափիյէ իմտիքլէրի զէման պաղը թիճճարան թարաֆրնտան նիկ սէվահիլինտէ պիր եէրէ կէօմիւլմիւշտիր։

Գահիրէտէ պիր կաղէթա մուխպիրի՝ պիր խայը սէնէլէր Տօնկօլատա իսքեան իմմիշ օլուպ էլէէմ Գահիրէտէ պուլընան պիր թիճճարրն Ինկիլիզ Գանսիլիգի Թարաֆընտան Գահիրէ մէճլիսի ազա՝ Մարիյէ Գանսիլիգ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Գ

Բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկին թէքրարէն Պուլկարիսթան քիւրսիսինէ ավտէթի, ֆիլվագը Պուլկարիսթան մէսէլէսինի հալը իսէպիկը։ Վէ հաթթա Պուլկարլարը տիկէր պիր բրէնս ինսիիասլանա պէքլէմէքտէն օսանարագ նակէհան թէքրարէն բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկէ միւրաճաաթ իտէճէքլէրի գօրգուսու նըսգի նըսգիա թագսիմ իտիլտիյինտէ, պիր նըսգը, Պուլկարլարին միւշարէլէյէ հազրէթլէրի իւզէրինտէ պէր տէվամ օլան հիւսնի թէվէճճիւհ Վէ միւհապէթլէրի քէսրէթինտէն թէվէլլիւտ իթմէքտէ իսէ, տիկէր նըսգը տախի, պու սուրէթլէ Պուլկարիսթան մէսէլէսինին գաթիէն հալը օլունուպ պէթմէսի իւմիտլէրինէն թէվէլլիւտ իտէյօր։

Ֆագաթ տիւնեանդն արզու էյլէտյէ հալը ու թէվվկէ թարիգի պուտէյիլ տիր։

Բրէնս Ալէքսանտրին թէքրարէն Պուլկարիսթանա կէթիրիլմէսի կիպի բէք թէհլիքէլի թէտպիրլէր սայէսինտէ մէսէլէնին հալլի միհնասիպ կէօրիւլէպիլսէ իտի, շիմտիյէ տէկին չօգտան պէրու Պուլկարիսթան մէսէլէսի ունութուլուպ կիթմիշ պիրէ օլապիլիր իտի։

Մ.սէլէնին հիւսնի սուրէթլէ թէսվիյէսի՞ իլէ մի-օրասը մէք մէճճուլ։

Տահա աղրը մէսէլէլէր, եախօտ տահա տօղրուսու, էօնիւ ալընմայա չարշըլան տահա աղրը վադալար զուհուրի՞ իլէ մի-իշթէ օրասը բէք իհթիմալտէն քի, բրէնս Ալէքսանտրին ավտէթմէք էյի նաղար իլէ պագրըմմագտա օլմասընին ասըլ սէպէպի տէ պու տրը։

Իհթիմալ տրը քի Պուլկարլար կիպի, տիվէրը մուազզամի Եվրօպա միյանընտա տախի, բրէնս միւշարէլէյէին ավտէթինէ էյի նաղար իլէ պագմանը եախօտ պագանլարը տա պուլունմըշ օլապիլիրսե։ Չինքի իհթիբարլ իտէճէք տիկէր աղրը սէպէպլէր պուլունմասա, ֆիլվագը բրէնս Ալէքսանտրին թէքրարէն վէ էսքի մինվալ իւզրէ քէնտի քիւրսիսինէ իատէ օլընմասընտան տահա ալէա պիր թարիգ օլամադ իտի։

Պուլկարլար բրէնս Ալէքսանտրտան խօշնուտ, բրէնս Ալէքսանտր տա Պուլկարլարտան խօշնուտ։ Իքի թարաֆ տախի պիրպիրլէրինին ուղրընա ֆէտտահ ճան իտէճէք տէրէճէտ մուհապպէթլի, պիրպիրլէրի իլէ քեամիլէն հէմֆիքեար, էլհասըլ իտարէ իտէճէք վէ իտարէ օլընագագ թարաֆլար իշինա հէր նէ քի լաղրմ իսէ քեաֆֆէտի տէ մէվճուտ վէ հիւսնի միհնասէպաթ պէրբէմալ։ պունլար ալէա։

Ֆագաթ տիկէր եանտա էյլէ պիր աղրը վէ իհթիրազ իտիլէճէք սեպէպ վար տրը քի, պու մուհասսէնաթլարին քեաֆֆէֆէսինի տախի սիլիպ սիբիրմէքտէ վէ մէյտանտա բէք էնտիէլի պիր պօշլուգ պրագմագտա տրը։

Բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկ էկէր զաթէն Պուլկարիսթանը թէրք իտիպ կիթմէմիշ օյտա իտի, իշին հալի պաշգա տիւրլու օլապիլիր իտի։

Հալ պու քի բրէնսը միշարէլէյհ պիր քէրրե քէնտի մագամնտան իսթիֆա իտիպ կիթմիշ, վէ շու հարէքէթէ Ռուսիա թարաֆընտան մէճպուրիյէթի թահթընտա պուլունան պիր տէվլէթ իշին, հայսիյէթ տէնիլէն շէյ պու գատար զալիպ օլուր իսէ, Ռուսիա տէվլէթի կիպի պիրինճի սընրֆտա վէ տէվլէթլէրին էն պէօյիւկի էնդէնդ մէճպուրիյէթի թահթընտա պուլունան պիր տէվլէթ իշին իշին հալի նէ՞ տէրէճէտ ազամէթ քէսպ իտէճէյ իսէյալ օլունապիլիր։

Պախուսուս քի, մէվճուտ պուլունան տիւմէլը մուազզամ միյանընտա եօգ տրը տիկէր պիր տէվլէթ տահա քի, Ռուսիա գատար սիլահ վէ ուսուլը իտարէ գուվվէթինտէն զիյատ, հայսիյէթ վէ նուֆուզ ու թէէսիր գուվվէթինէ միհմաճ պուլունմըշ օլսուն։

Ռուսիատա, Ֆրանսարզար, Ինկիլիզլէր վէ հաթթա Ալէմանլար կիպի տիւշունէնլէր պիլէ բէք ազլրգ տրըլար։ Վէ էկէր չօգլուգ օլմուշ օլսալար իտի, օ սէքսէն տօպ սան միլեօն էհալիյի շիմտիքի ուսուլտէ իտարէ իտէպիլմէք, տիւնեանդն սէքիզնճի միհիզէսի կիպի պիր շէյ օլմուշ օլաճագ իտի։

Ռուսիա թէպայիէթի թահթընտա պուլունան ուսուլ էհալինին եիւզտէ տօգսան տօղուզը օ իհթիգատ վէ օ իմանտա տրըլար քի, Ռուսիա տէվլէթի՝ տիւնեանդն էն պէօյիւք տէվլէթի տիր։ տիւնեա իւզէրինտէ տիկէր տէվլէթլէր տէ պուլունմագտա իսէ, Ռուսիանդն միւսաատէսի սայէսինտէ պուլունմագտա տրը, (հաթթա նէ՞ լաղրմ ուզագլարա կիթմէք, կէօյա տիւնեայը գանեայը պիյէճէք օլան նոֆոր պիր Ռուս կաղէթասը տախի հէնուզ կէյնէն կիւնլէր «Ռուսիանդն տիւշմէնլէրի հէր քիմլէր տէ օյա, իմպէրաթօր հաղրէթլէրինին թէք պիր էմրի իլէ քեաֆֆէսինի տախի մահվ ու նապէտիտ իտէպիլիրիզ տէյու եա՞զմամագտա մը իտի։) քէզալիք տիւնեա իւզէրինտէ Ռուսիա իմպէրաթօրընդն բէյի վէ էմրի օլմատրգճա, հէյ պիր շէյ օլամագ։

Իշթէ պու տրը Ռուսիանդն պիրճիւմլէ ճէնս պէ ճէնս, վէ գավմպէ գավմ՝ ումմամ էհալիսինին իհթիգատ վէ իմանը, պէօյլէ էզրէթտրիրմիշ տիր քէնտիլէրինէ, վէ պու իհթիգատ վէ իման սայէսինտէ տիր քի, օլ ճէսիմ ֆագաթ սաֆֆէրուն միլլէթ, էօթէտէն պէրու տէվամ իտէն ուսուլ թահթընա իտարէ օլընապիլմէքտէ տիր։

Դալտրը օ իհթիգատ ու իմանը, օլ վագրթ օ սէքսէն տօգսան միլեօնլրգ ճէյսիմ վէ միսիթէլլիֆ Ռուս միլլէթինի չիմտիքի ուսուլ թահթընտա իտարէ իտէպիլմէք տէ միւքինիրիզ օլուր։ Վէ մէտէնիյէթը հաղրէտէ քէնտոի ագրանլարընտան բէք չօգ կէրիլէրտէ գալմըշ օլան պիր միլլէթի պաշգա հա՞նկը ուսուլ թահթընտա իտարէ էյլէմէք գապիլ օլապիլէճէք, օ տա պիր մէսէլէի տիկէր տիր։

Էլհասըլ պիզիմ անլաթաճաղրմըզ պաշլըճա շու տրը քի, Ռուսիա տէվլէթի, պինէֆս քէնտի տախիլի իտարէսինէ ազ չօգ եօլու իլէ տէվամ իտէպիլմէք իշին, սակր հէր տէվլէթտէն զիյատ քէնտի խարիճի հայսիյէթինի վէ նուֆուզ ու թէէսիրինի խարապիյէթտէն գուրթարմագ իւզրէ հէր հալտէ սիլահա տավրանմագտան պաշգա պիր շարէսի տէ գալմամըշ օլաճագ տրը։ պունը պիրմէյէն վէ անլամայան տա բէք ազ տրը։

Եա հարպը տախիլի, եա հարպը խարճի։ Իքիսինտէն պիրիսի։

Վէ չինքի Ռուսիա տէվլէթինին, հարպը խարճիյի պիր հարպը տախիլյէ թէրճիհ գըլաճաղը, էրպապը բօլիթիգա ինտիտէ զէրրէ գատար շուրէհ գալտրըմայաճագ պիր մատտէ տիր։ Վէ չինքի Ռուսիա իլէ հարպա թուրթուլմագլըղը չօղլուգ իշ եէրինէ գոյմայան տէվլէթլէր պուլունա տախի, հիչ տէյիլ իսէ տիւէլի մուազզամայի եվրօբա էքսէրիյէթինին տիւշունէճէք պաշգա հիսապլարը տա վար տրը։ իմոի եաբընը պիր շախսըն, պիր բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկին խաթրընը Ռուսիանդն խաթրընտան իւսթին Թուրթիւ աատսընը էլէ կէչիրմէք իշին Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ պու արա ճիւմհուրիյէթըմէգքիւրէ իլէ պօշ պիր նիզա չըգարարագ, պիր Ինկիլիզլի գարընդն Ալիթի ճիւմհուրիյ թինտէն ալաճաղը օլան պիր միլեօն տալարը թէէսիյէսինի, եօգսա Թուրթիւ աատսընը քէնտիսինէ թէսլիմ օլընմասընը թալէպ իթմիշ իսէ տէ, Ինկիլիթէրանդն պու միսթալէպսի՝ թա իպթիտատէն Բանամա գանալրընն համիի թապիիսի սրֆաթընը իհրաղ իտէն Միւճթէմէաի Ամերիգա ճիւմհուրիյէթինճէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլուպ, պիր Եվրօբա տէվլէթինին Ամերիգա արապինտէ պիր նօղթա զապթ ու իշղալ իթմէսինէ Միւճթէմէաի Ամերիգա ֆիլթուրըզ տուրամայարագ, Ինկիլիզ տօնանմասընդն հարէքէթընը կէօղէլէմէք իւզրէ Ալիթի սուլարընա իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ տիր։

Ինկիլիթէրանդն Թուրթիւ աատսը հագգընտաքի միւտտահյաթը իւզրինէ Ֆրանսըզ ճիւմհուրիյէթի տախի Բօրթ-օ-Բրէնս լիմանը հագգընտա պաղրթէշպիսաթտա պուլունմըշ վէ օրայա պիր իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ օլտրղընտան, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ նէ Թուրթիւ աատսը վէ նէ Բօրթ-օ-Բրէնս ալէյհինտէ հիչ պիր նիյէթը թէսարրուզքէարանէի պուլունմատըղընը Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ իչար իթմիշ օլմաղլա, Ալիթի հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսանդն իչպու նիմ ըէսմի միւտահէլէսինտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ չիմտի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին՝ մէրգումէ Ինկիլիզ գատընը իչին մանթլուպաթընը խայլի տախի եօգարընտան աշաղրյա գատար եըրթըլաճաղ, վէ բէրտէնին արգասընտա սէթը իտիլմիշ օլան չիրքին մէնգարէ, թէքմիլ չըպլագլըղը իլէ մէյտանա չրգմիշ օլաճագ տրը։ Վէ օ հալտէ, Ռուսիա տէվլէթինին, քէնտի պագասը վէ ազամէթի իչին օլ գատար էլէմիյէթտէն օլան բօլիթիգաճա հայսիյէթ վէ նուֆուզ ու թէէսիրինի խարապիյէթտէն գուրթարմագ իւզրէ հէր հալտէ սիլահա տավրանմագտան պաշգա պիր չարէսի տէ գալմամըշ օլաճագ տրը։ պունը պիրմէյէն վէ անլամայան տա բէք ազ տրը։

Եա հարպը տախիլի, եա հարպը խարճի։ Իքիսինտէն պիրիսի։

Վէ չինքի Ռուսիա տէվլէթինին, հարպը խարճիյի պիր հարպը տախիլյէ թէրճիհ գըլաճաղը, էրպապը բօլիթիգա ինտիտէ զէրրէ գատար շուրէհ գալտրըմայաճագ պիր մատտէ տիր։ Վէ չինքի Ռուսիա իլէ հարպա թուրթուլմագլըղը չօղլուգ իշ եէրինէ գոյմայան տէվլէթլէր պուլունա տախի, հիչ տէյիլ իսէ տիւէլի մուազզամայի եվրօբա էքսէրիյէթինին տիւշունէճէք պաշգա հիսապլարը տա վար տրը։ իմոի եաբընը պիր շախսըն, պիր բրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկին խաթրընը Ռուսիանդն խաթրընտան իւսթին Թուրթիւ աատսընը քէնտիսինէ թէսլիմ օլընմասընը թալէպ իթմիշ իսէ տէ, Ինկիլիթէրանդն պու միսթալէպսի՝ թա իպթիտատէն Բանամա գանալրընն համիի թապիիսի սրֆաթընը իհրաղ իտէն Միւճթէմէաի Ամերիգա ճիւմհուրիյէթինճէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլուպ, պիր Եվրօբա տէվլէթինին Ամերիգա արապինտէ պիր նօղթա զապթ ու իշղալ իթմէսինէ Միւճթէմէաի Ամերիգա ֆիլթուրըզ տուրամայարագ, Ինկիլիզ տօնանմասընդն հարէքէթընը կէօղէլէմէք իւզրէ Ալիթի սուլարընա իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ տիր։

Ինկիլիթէրանդն Թուրթիւ աատսը հագգընտաքի միւտտահյաթը իւզրինէ Ֆրանսըզ ճիւմհուրիյէթի տախի Բօրթ-օ-Բրէնս լիմանը հագգընտա պաղրթէշպիսաթտա պուլունմըշ վէ օրայա պիր իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ օլտրղընտան, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ նէ Թուրթիւ աատսը վէ նէ Բօրթ-օ-Բրէնս ալէյհինտէ հիչ պիր նիյէթը թէսարրուզքէարանէի պուլունմատըղընը Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ իչար իթմիշ օլմաղլա, Ալիթի հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսանդն իչպու նիմ ըէսմի միւտահէլէսինտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ չիմտի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին՝ մէրգումէ Ինկիլիզ գատընը իչին մանթլուպաթընը խայլի

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ

Նուանալ Ռէվ.— Նամ Ինկիլիզ կաղէթասը՝ Ինկիլիթէրանդն Պահրը Սէֆիտ գուվվէթի հագգընտա մուճիպը էնտիչէ պիր պէնտնէչը իտէրէք, տիյօր քի, «Դալէլէրիմիզին հիչ պիրի, հաթթա ճիպրալթար վէ Մալթա պիլէ՝ պիր հիւճումա մուգավէմէթ իտէճէք հալտէ պուլունմամագտա տրըլար։ Պունդն սէպէպի՝ հիւճում տուլլէրինին թէրագգըյաթընտան նէչէթ իթմէքտէ տիր։»

Մէզքիւր կաղէթանդն իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ պու սէնէ պէօյիւք տօնանմա մանօվրալարը իճրա իտէճէք վէ պու մանօվրալար պինէֆս ճիպրալթար պօղազընտա վուգու պուլաճագմըշ։ Պու մանօվրալարտան պիրի՝ թօրբիլ վարօրլարընտան միրէթթէպ պիր տօնանմանդն՝ զըրհը վարօրլարը Պահրը Սէֆիտ կիրիպ չըգմագտան մէն իտէպիլիպ իտէմ յէճէկինի թէճրիպէ իթմէք իչին, եանի թապիրը ախէրլէ, պիր Ինկիլիզ տօնանմասը մէզքիւր տէնիզտէ գաբատրըպ պէօյլէճէ Ինկիլիթէրա իլէ հէր մուխապէրէնին գամ ու մէնի միւմքին օլուպ օլանաճաղրընը անլամագ իչին իճրա օլընճաղմըշ։

Մէզքիւր Ինկիլիզ կաղէթասընդն գավլինճէ, Ինկիլիթէրանդն պիլճիւմլէ իսթահքեամամը բլանլարը, քեաֆէի թօրլարընդն մէվգիսի, միւհիմ մամթընդն վէ վարօր քէօմիրիւնին վէ սաիրէնին մրգտարը՝ քեամիլէն Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէթինէ մալիւմ իմիշ։

—

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ պունտան 20—22 կիւն գատար ագտամ տինամիթ պարութը եիւքլիւ պիր սէֆինէնին պիր Ամերիգա լիմանընտան հարէքէթ իտէրէք, էվվէքի հաֆթա բէնճէնպիհ կիւնիւ Եուկալ գուրպինտէ կէօրիւնտիկինի խապէր ալմըշ օլմաղլա, սէֆինէի մէզքիւրէտէն չըգաճագ չիւպհէլի ատամբընը թէվգիֆի իչին էմր վերմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրա իլէ Ամերիգանդն Աիթի ճիւմհուրիյէթի արասընտա պիր միւնազաա թէհհատուս իթթիկի՝ կաղէթալարտա մերվի տիր։

Պու միւնազաա պէր վեճճը աթի կյզահ օլընըյօր։

Ինկիլիզլէր՝ ճիպրալթար, Մալթա, Գիպրըս վէ Ատենէ սահկա օլմագլա Սիվէյիշ գանալը թարիգինէ մութասարրըֆ օլտրգլարը կիպի, էլան քիւչատ իտիլմէքտէ օլան Բանամա գանալրընն անախթարարընը տախի էլտէ իթմէք իսթէտիլէրինտէն, գանալը մէզքիւր մէտխալինէ հաքիմ օլան վէ Աիթի ճիւմհուրիյէթինին մալի պուլընան Թուրթիւ (թօսպաղը) ատասընը էլէ կէչիրմէք իչին Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ պու արա ճիւմհուրիյէթըմէգքիւրէ իլէ պօշ պիր նիզա չըգարարագ, պիր Ինկիլիզլի գարընդն Աիթի ճիւմհուրիյ թինտէն ալաճաղը օլան պիր միլեօն տալարը թէէսիյէսինի, եօգսա Թուրթիւ աատսընդն քէնտիսինէ թէսլիմ օլընմասընը թալէպ իթմիշ իսէ տէ, Ինկիլթէրանդն պու միսթալէպսի՝ թա իպթիտատէն Բանամա գանալրընն համիի թապիիսի սրֆաթընը իհրաղ իտէն Միւճթէմէաի Ամերիգա ճիւմհուրիյէթինճէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլուպ, պիր Եվրօբա տէվլէթինին Ամերիգա արապինտէ պիր նօղթա զապթ ու իշղալ իթմէսինէ Միւճթէմէաի Ամերիգա ֆիլթուրըզ տուրամայարագ, Ինկիլիզ տօնանմասընդն հարէքէթընը կէօղէլէմէք իւզրէ Ալիթի սուլարընա իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ տիր։

Ինկիլիթէրա իլէ Ամերիգանդն Աիթի ճիւմհուրիյէթի արասընտա պիր միւնազաա թէհհատուս իթթիկի՝ կաղէթալարտա մերվի տիր։

Պու միւնազաա պէր վեճճը աթի կյզահ օլընըյօր։

Ինկիլիզլէր՝ ճիպրալթար, Մալթա, Գիպրըս վէ Ատենէ սահկա օլմագլա Սիվէյիշ գանալը թարիգինէ մութասարրըֆ օլտրգլարը կիպի, էլան քիւչատ իտիլմէքտէ օլան Բանամա գանալրընն անախթարարընը տախի էլտէ իթմէք իսթէտիլէրինտէն, գանալը մէզքիւր մէտխալինէ հաքիմ օլան վէ Աիթի ճիւմհուրիյէթինին մալի պուլընան Թուրթիւ (թօսպաղը) ատասընը էլէ կէչիրմէք իչին Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ պու արա ճիւմհուրիյէթըմէգքիւրէ իլէ պօշ պիր նիզա չըգարարագ, պիր Ինկիլիզլի գարընդն Աիթի ճիւմհուրիյ թինտէն ալաճաղը օլան պիր միլեօն տալարը թէէսիյէսինի, եօգսա Թուրթիւ աատսընդն քէնտիսինէ թէսլիմ օլընմասընը թալէպ իթմիշ իսէ տէ, Ինկիլթէրանդն պու միսթալէպսի՝ թա իպթիտատէն Բանամա գանալրընն համիի թապիիսի սրֆաթընը իհրաղ իտէն Միւճթէմէաի Ամերիգա ճիւմհուրիյէթինճէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլուպ, պիր Եվրօբա տէվլէթինին Ամերիգա արապինտէ պիր նօղթա զապթ ու իշղալ իթմէսինէ Միւճթէմէաի Ամերիգա ֆիլթուրըզ տուրամայարագ, Ինկիլիզ տօնանմասընդն հարէքէթընը կէօղէլէմէք իւզրէ Ալիթի սուլարընա իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ տիր։

Ինկիլիթէրանդն Թուրթիւ աատսը հագգընտաքի միւտտահյաթը իւզրինէ Ֆրանսըզ ճիւմհուրիյէթի տախի Բօրթ-օ-Բրէնս լիմանը հագգընտա պաղրթէշպիսաթտա պուլունմըշ վէ օրայա պիր իքի հարպ սէֆինէսի սէվգ իթմիշ օլտրղընտան, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ նէ Թուրթիւ աատսը վէ նէ Բօրթ-օ-Բրէնս ալէյհինտէ հիչ պիր նիյէթը թէսարրուզքէարանէի պուլունմատըղընը Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ իչար իթմիշ օլմաղլա, Ալիթի հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսանդն իչպու նիմ ըէսմի միւտահէլէսինտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ չիմտի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին՝ մէրգումէ Ինկիլիզ գատընը իչին մանթլուպաթընը խայլի

---

(125)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻՒԼԼԻՕՆ

ԳՕՐԾ ԲՐԱՆԴԷԼ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Հանրի։— Շու պինպաշը իլէ միլաղիմ հագգըաթէն բէք թէրսկէնէ ատամբար խիչէր։ պիզիմ հագգըմըզտա էյլէտիքլէրի մուճամէլէ գատար նաղիք մուամէլէ հիչ պիր թէվգիֆ օլընճաագ ատամա խիչէմէդ։

Պրիէն պունա տախի գըզրպ։— Օ գատար մէմնուն օլմուշ իսէնիզ, պարի պիր տէ էյիլիպ Ինկիլիզլէրին էթէքլէրինի էօբէ իտինիզ։

Բաուլ Պրիէնի թէքտիր իտէրէք։— Սէսինիզի քէսէ՞ մախնիզ, պիզ հէրիֆլէրէ նամուս իւզրինէ սէօզ վէրտիք, պու ահտարմընը էյֆա իթմէմէք դապիլ օլո՞ր մը։ հէր հալտէ Պահարա կիտէճէյիզ, հէմ տէ անլէրին վիւսուլյէ պէրապէր պիզ տախի վասը օլաճաղը։— տէտի։

Տօղրուճա Պահարա կիտիրէճէյինի իչիտնճէ Պրիէնին պիրազ եիւզիւ կիլտիւ։ կէօյա պիր նիւվաղիշ օլմագ իւզրէ ֆիրին գաֆասընա պիր եուտրուգ էնտիրէրէք։ —Հայտէ պագալըմ, Ֆիֆիլրէն, Պահարա կիտէճէք իմիշ, ինչալահ օրատա տիվիլիւ Մատամ տը Պինեագը կէօրէպիվէլի մուչրրէֆ օլուրրը։— տէյիպ, Բաուլ Թարաֆընտան վէրիլէն գօմանտա իւզրինէ, Պրիէն ֆիրի տէրհալ հագգըլտոր։ արգատալար՝ իւզրինէ պինէրէք Պահարա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէտիլէր։

8

Պահար չէհրի ֆէվգէլատէ պիր չէնկէք իչինտէ իտի։ պիր չօգ գիյարէֆիլէր, ֆագաթ պու քիւչիւճէք տէվլէթի, սիլահ թահթընտա վէ սիլահը գէբրլրըզընտա էզիլիպ թէէսիմ օլտու։ սիլահ մաղլուպ օլտու։ ֆագաթ հայսիյէթ մաղլուպ օլմայրզ պագը գալը տը։ օ հայսիյէթ քի, տէվլէթլէք պագասընդն իւք չարթը տրը։

Արմդ իչիւնճի սընրֆտա պուլունան պիր տէվլէթ իչին, հայսիյէթ տէնիլէն շէյ պու գատար զալիպ օլուր իսէ, Ռուսիա տէվլէթի կիպի պիրինճի սընրֆտա վէ տէվլէթլէրին էն պէօյիւկի էնդէնդ մէճպուրիյէթի թահթընտա պուլունան պիր տէվլէթ իչին իշին հալի նէ՞ տէրէճէյտէ ազամէթ քէսպ իտէճէյ խէյալ օլունապիլիր։

Պախուսուս քի, մէվճուտ պուլունան տիւմէլը մուազզամ միյանընտա եօգ տրը տիկէր պիր տէվլէթ տահա քի, Ռուսիա գատար սիլահ վէ ուսուլը իտարէ գուվվէթինտէն զիյատ, հայսիյէթ վէ նուֆուզ ու թէէսիր գուվվէթինէ միհմաճ պուլունմըշ օլսուն։

Ռուսիատա, Ֆրանսարզար, Ինկիլիզլէր վէ հաթթա Ալէմանլար կիպի տիւշունէնլէր պիլէ բէք ազլրգ տրըլար։ վէ էկէր չօգլուգ օլմուշ օլսալար իտի, օ սէքսէն տօպ սան միլեօն էհալիյի շիմտիքի ուսուլտէ իտարէ իտէպիլմէք, տիւնեանդն սէքիզնճի միհիզէսի կիպի պիր շէյ օլմուշ օլաճագ իտի։

Ռուսիա թէպայիէթի թահթընտա պուլունան ուսուլ էհալինին եիւզտէ տօգսան տօղուզը օ իհթիգատ վէ օ իմանտա տրըլար քի, Ռուսիա տէվլէթի՝ տիւնեանդն էն պէօյիւք տէվլէթի տիր։ տիւնեա իւզէրինտէ տիկէր տէվլէթլէր տէ պուլունմագտա իսէ, Ռուսիանդն միւսաատէսի սայէսինտէ պուլունմագտա տրը, (հաթթա նէ՞ լաղրմ ուզագլարա կիթմէք, կէօյա տիւնեայը գանեայը պիյէճէք օլան նոֆոր պիր Ռուս կաղէթասը տախի հէնուզ կէյնէն կիւնլէր «Ռուսիանդն տիւշմէնլէրի հէր քիմլէր տէ օյա, իմպէրաթօր հաղրէթլէրինին թէք պիր էմրի իլէ քեաֆֆէսինի տախի մահվ ու նապէտիտ իտէպիլիրիզ տէյու եա՞զմամագտա մը իտի։) քէզալիք տիւնեա իւզէրինտէ Ռուսիա իմպէրաթօրընդն բէյի վէ էմրի օլմատրգճա, հէյ պիր շէյ օլմագ։

Իշթէ պու տրը Ռուսիանդն պիրճիւմլէ ճէնս պէ ճէնս, վէ գավմպէ գավմ՝ ումմամ էհալիսինին հիյնի զուհուրինտէն պէրու, խարճեանտ Ռուսիա տէվլէթինին բօլիթիգաճա հայսիյէթ վէ նուֆուզ ու թէէսիրինի խայլիտէն խայլի սարսաճագ ազ հալլէր վուգու պուլմատը։

Ֆագաթ պունդն պէյլէ օլտուղընը պիլէնլէր, Ռուսիանդն խարճինտէ օլանլար տրըլար։

Ռուսիանդն տախիլինտէ, իչլէր պաշգա սուրէթլէ սիսլէթիլէրէք էնգարը էհալիյէ թագտիմ գըլընմըշլար, կաղէթալարտա կէօրիւլէն թէէկրարֆլար պիլէ, մանէգալարը թէպտիլ գըլընարագ նէչր օլունմուշլար, պիր չօգլարը տա ալա նէչր օլունմամըշլար։ տիկէր հավատիսլէր վէ կաղէթա պէնտլէրի տախի Բապպինին սէլամէթ վէրտիկի թարզտա գալէմ ալընըպ հուզուրա չըգարըլմըշլար տրը։

Ռուսիանդն մէսէլէսինտէ Ռուսիա բօլիթիգասը Եվրօբաճա նէ տէրէճէտ մաղլուպ օլմուշ իսէ, Ռուսիաճա տախի օլ գատար ֆիթռուհաթ սիսի իլէ սիսլէնտիրիլմիշ, Ռուսիա էհալիսի էյլէ գանտրըլմըշ, վէ բրէնս Ալէքսանտրընդն Պուլկարիսթանտան տիշարը յա «Ռեյմ»ա իսէ, արթզգ Ռուս բօլիթիգասը զալէպկէյթինին էլ-ի էրդ»ոյ տէրէճէսինէ եիւքսէլթիրիլմիշ տիր։

Ռուսիա կաղէթալարը վէ Ռուս մէմուրլարը սկյահ պէյայը տէյու տէյու եուԹուտրմագ իչին նէլէ՞ր չէքտիլէր, օրալարը եալընըզ ձէնապը Հագգա մալիմ տիր։ Վէ քէնտի մուվաֆֆագէյէթլէրինի, եալընըզ բրէնս Ալէքսանտրընդն նիհայէթ պիր տուզաղա տիշշիւ Ռուսիա իմպէրաթօրու հաղրէթլէրինէ քիշիտ էյլէմիշ օլտուղը Ռ»ուզ թէլէկրաֆնամէսինէ, վէ Պուլկարիսթանտան ալընը եիւրիյի վերմէսինէ պօրճու պուլունմագտա տրըլար։

Ֆագաթ բրէնս Ալէքսանտրընդն, եանի Ռուսիանդն Պուլկարիսթանտան «Ռեյմ»ա օլտուղը Ալէքսանտրընդն, թէքրարէն, Ռուսիանդն բէյի մուղայրիտնտէ վէ էճնէպիլէրինդն թէչվիգ սայէսինտէ Պուլկարիսթանա ավգի սայէսինտէ Պուլկարիսթանա ավտէթի հէր շէյ ալթ իսթ իտէճէք, Ռուսիա էհալիսինին կէօղէրի էօնինտէ չէքիլմիշ օլան սանայի բէրտէ չըգարտրգճա պըչաղն գըրմըզը գան քէսիլտիյինի ճիւմէկ էհալի կէօրիւպ, եիւրէքլէրտէ ֆէնա պիր սըզընթը հիսս իտիլիր իտի։ Պիրազ սօնրա պրչագտան գան տախի տամամաղա պաչլատը։ Հէրիֆ պրչաղը իւք սարլամաղա պաչլատըզը զէման, սէրէթին ալթընտան չօճուղընն վավչլասը գուլագլարը Թրմամար իտի։ եավաշ եավաշ օ սէտա տախի քէսիլտի, հէր քէսէ գանաաթ կէլտի քի չօճուգ հէլաք օլմուշ տրը։ պունդն իւզէրինէ Ֆագըր սէրէթի գալտրըրըպ, չօճուղը քէնտի գանը իչինտէ միսթաղրագ օլտրը հալտէ հէր քէս կէօրտիս։ Ֆագըր հիտտէթլի պիր սէօզ իլէ, չօճուղընն գալընտան ԹուԹուպ գալտրըտրը կիպի, չօճուգ սաղ սաղամ օլարագ գալգմանդն մը։

Հէր քէստէ պիր հայրէթ բէյտա օլտու, Ֆագըր իսէ պու ամէկյաթը ղարիպէյի պէշ օն տէֆա տահա Թէքրար էյլէտի։

Իշթէ Բաուլ վէ բիւֆէգասը Պահարա վարտրգլարը կիւն տախի չէհրին հէր Թարաֆընտա, պէօյլէ ինանըլմագտան պայիտ օյունլար իլէ Հինտլիլէր իճրաթ հիւնէր վէ չէհրային իթմէքտէ իտիլէր։

Պահար չէհրի Բաթնա չէհրինէ մուգիս տէյիլ տիր։ չէհրին հէր Թարաֆընտան կէլէն եօլլարը Թա օրթա եէրինտէ զայէթ կէնիշ մէյտանլար Թէչքիլ իտէրլէր։ պու եօլլարը իքի Թարաֆլարընտա, պիրէր գաթը ուֆագ Հինտլի խանէլէրի վարտրը քի պէյազ քիրէճ իլէ պատանալը օլտրգլարընտան, օ բարլագ կիտնէէ գարը ինանընն կէօզլէրինէ մազարրաթ իտէճէք գատար գուվվէթլի օլարագ աքսի ղըյա իտէրլէր։

Իշթէ պու խանէլէրին օրթասընտա եանի մէյտանընն Թա օրթա եէրինտէ Պահուր Սինկին սէրայը կէօրիւլիւր։ Ֆագաթ պու սէրայ եէքբարէ պիր պինա տէրլի տիր։ հէր պիրի տիկէրինէ պէնզէմէյէն պիր չօգ պինալարընն պիր եէրտէ իճթիմաընտան Թէշէքքիւլ իթմիշ օլուպ, պաղը պինալարընն արասընտա պախուսուս ումմունընն էթրաֆընտա աշլմըշ օլան պաղշէրէր, վէ պունլարտա եէթիշմիշ օլան խուրմա վէ մազ վէ սարի կիւզէլ եարրագլը վէ մէյվէլի աղաճլար՝ սէրայը մէզքիւրընն էհէմմիյէթինի պիր գաթ տահա արթըրմագտա տրը։

(Յեր-4)

թէնզիլ իտէրէք 800,000 ֆր. թալէպ իթիտիկինի Ֆրանսա հիւքիւմէ. Թինէ պիտիրմիշ տիր։

Պունդն իւզէրինէ Ֆրանսա՝ քէնտի տօնանմասընը Բորթ-օ-Բրէնատէնկէրի չաղրմըշ տը։

—

Տիւնքի Նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ պէր Բիւթէր Թէլէկրաֆը՝ Կիլզաիլէրին Աֆզան ասաքիրինտէն մաղլուպ օլարագ 200 մադթուլ վէ պիր չօգ մէճբուհլարը վագը օլտրընը խապէր վէրմիշ իսէ տէ, Ալլահապատա նէչը օլնան պէր Ինկիլիզ կազէթասընն պէ յանընա կէօրէ, Կիրզիլէր Քեապիլէ գատար իլէրէմիշ, վէ Էմիր Ապտիւլ Բահման Խան Բէշավէրէ ֆիրար իթմիշ, վէ Հաթթա պէր բիվայէթտէ տէ Էմիրը միշարէլէյհ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

Հալ պու-քի Թէլէկրաֆ պու կիւնէ գատար շայիաի մէզքիւրէյի թաստիգ իթմէմիշ տիր։

Տիկէր Թարաֆտան Քեապիլէտէն իշար օլընտրընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր հալը ասայիշ ու սիւքիւնէթտէ օլուպ, լաքին Էմիր Ապտիւլ Բահման Խան՝ Կիլզաիլէրին իսանը իւզէրինէ բէք զիյատէ էնտիշէնաք իմիշ, վէ Կիլզաիլը՝ Գանտահարա եարտրմա կիտէն Մարուֆ վալիսինի գաթլ իթմիշլէր տիր։

—

Ֆրանսանրն Վատիկան նէզտինտէ մուդիմ սէֆիրի գօնթ Լրֆէպր տը Պէհէն՝ Օն իւչիւնճի Լէոն Բաբա հազրէթլէրինին ռուհանի թարիդաթնա տուխուլինին էլլինճի սէնէսի մինասէպէթլէյլէ Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Ժիւլ Կրէվինին կէօնտէրտիկի զայէթ նէֆիս հէտկէլէրի կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Բաբա հազրէթլէրինէ թագտիմ իթմիշ տիր։

—

Միւճթէմէաի Ամէրիգանրն Ֆիլատէլֆիա չէհրինտէն Թ-ոյտա չէքիլէն պէր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բիթսպուրկ իլէ Գօլսմպ չէհրի արասընտա քի տէմիր եօլ մէմուրլարինին ճէսիմ պէր շիրքէթի քէշֆ օլունուպ, պու շիրքէթին մագսէտի՝ եիւք թրէնլէրինի սայմագտան իպարէթ իմիշ։ Պու խապասթէտէն տօլայը 46 տէմիր եօլ մէմուրը թահլթը թէվգիֆ ալընմիշ տը։ Պունչար՝ պէր միլեօն ֆրանգլըգտան գիյատէ մալ վէ եիւք սըրգաթ իթմիշլէր իմիշ։

—

Ինկիլիզէրա գրալիցասընրն իբրինճի մախտումը տիւգ ա՝Էտիմպուրկրն թահլթը գօմնտասընտա պուլունան Ինկիլիզ տօնանմասը՝ վվէլքի հաֆթա սայը կիւնիւ Իթալիանրն Նաբօլի լիմանընա տուխուլինտէ, թօրլար էնտահիթլյա միւթատ օլան ըէսմը սէլամը իճրա իթմիշ տիր։

Կէօրիւնիյտէ պու տօնանմանրն եալընըզ Ֆրանսա լիմանլարընը սէլամայաճագ պարուութ վէ թօրը պուլունմամագտա տը։

—

Սրնդրբ կազէթասընրն Պէրլին մուխպիրինտէն ալտրը մալիմաթա կէօրէ, Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա միւնասէպէթնտա մէվճուտ օլան կէրկիլիք պէ պիրուտէթ սէպէպլյէ Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ Զինտէ պուլունան Ալէման Դամօլիք թէպասընը Ֆրանսանրն հրմայէսի թահթինտան չրգարմաղա գարար վէրմիշ օլմաղա, պու սրրատա Բաբա իլէ Ալէման հիւքիւմէթի արասընտա պու պապատէ միւզաքէրաթ իճրա օլընմագտա, վէ պու միւզաքէրաթրն նէթիյճէսի Ֆրանսայա մուճիպը խօշնուտի օյմայաճագ կեպի կէօրիւնմէքտէ տիր։

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Թարաֆընտան կէլէն իլան

Օսմանը Պանգասը թարաֆընտան տամկա վէ նիւմէրօլարը վաղ օլընան էսկամի ճէտիտէ վէ միւպէտտէլէ վէ ատիյէ վէ մուզաթասաթ մուգապիլինտէ ճանխալը Խազինէի ճէլիլէտէն իթա օլընան եէնի սէրկիլէրին 1887 մարթընրն նէհայէթինտէ հիւլուլ իտէն 5 նումէրօլը գուբօնլարը ապրիլին 8/20սինտէն իթիպարէն Օսմանը Պանգասը թարաֆընտան թէէտիյէ օլընաճաղը իլան օլընը։

Պինապէրին մէզքիւր եէնի սէրկիլէրի համիլ օլանլար՝ գուբօն վէ պօրտրօ քեաղրտլարը իլէ պէրապէր պէհէր բաղար էրթէսի, չարշէնպիհ վէ բէնճէնպիհ կիւնլէրի ալաթուրգա սաաթ 4տէն 8է գատար Օսմանը Պանգասընրն Սթամպօլտա Թարագճրար իչինտէ 15 նումէրօլը իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլիր։

Բէնճէնպիհ կիւնլէրի գատընարա մախսուս տը։

Տէրսաատէթ 4/16 ապրիլ 1887

2—2

ՈՒՂԵՐՁ

Էրմէնի Գաթօլիք Կաթողիկոս վէ Բաթրիգի Բիւթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինին էվրօբայա մուգու պուլան սէյահաթընտան Տէրսաատէթ ավտէթի միւնասէպէթիյլէ Սամանճեան Գէորգ պէյին գալէմէ ալտըը վէ Ս. Զատիկին Լինճի կիւնքի ըէսմը դապուլիյէթ էնասընտա միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ թագտիմ էյլէտիկի Ուղերձին սուրէթի պէրվէճը աթի տէրճ ու նէշր օլունը.

ԵՐԳ

Մինչ մոգք երեք յԱրեւելից Սրբոյ մանկանն այցելու,
Ըղդխաւոր նախաչաւիղ առեալ մարգից լուսատու.
Ի սահմանեալն անդ աստղկան ըղկոյ առեալ Սրբավայր,
Զայն սրբընդաց երգոց օրհնից զեղայր հանուրց սիրտ կայտառ.
Մրնունդ հրաշից մեղսաբաւիչ եդեալ 'ի մտուրն անբանից,
Մոգք թագաւորք արեւելեայք երկրպագուք ինդակից.
Նչանական Զօն յարգանաց արքայական ճոխ անձանց,
Ոսկի կնդրուկ և գրմուռքս, սէր մեծաբանչ ետուն ցոյց.
Սապէս և Դու՝ նոր գիսաւոր գուշակ սիրոյ տեւական,
Շրջան առեալ յԱրեւելից, փայլիդ 'ի սուրբ Վատիկան.
Փոխան մոգուց Տեառն ընդ առաջ ծիրանակիր Պատրիարք,
Ապտիւլ Համիտ հընգօր Կայսեր փառաց Դահէն Նըւիրակ.
Նըշան սիրոյ նախամեծար, մտտերմութեան յարատեւ,
Սրբոյ մանկանն 'ի Ցաղորդաց, Պապին մերոյ զայս Պարգեւ.
Անլոյծ 'ի սէր Դու սուրբ մատանց Արքայական Մատանի,
Զարմանահրաշ սեթեւեթեալ, եդեր Տեառըն Լեւոնի.
Արդ 'ի մի լար ընդ Արեւմուտս դաշնակաւոր Արեւելք,
Զերթ ըդքընար քաղցրանրաւագ մեծի Անուանդ հնչեն երգ.
Ընդ մէջ երկուց խորին հովտաց Դու՝ յաղթական մի կամար,
Լեր անսասան պարծանք դարուց թըւականաւոր անվրթար.
Կեցցէ՛ Արքայն մեր Վեհափառ, 'ի սուր անյաղթ ամն անյաւ,
Ընդ Նախարարս և Արքունիս Աստեղափայլ Պերճ Մահկաւ.
Կեցցէ՛ և մեր Հայր Սրբազան անմահ դարուց յիշատակ,
Ցաղթական մեծ պարզեալ դրօշակ՝ Մասեաց ազատն 'ի գագաթ.
Նոր Հաց փառաց Արամանդեան Տոհմիս Անուան մեծապանծ,
Ի բիւր արդեանց Քոց նըշուլից պայծառագեղ 'ի ցոլմանց.
Քնարաց 'ի քնարս, լո՛ւր Հայր հնչեն քաղցրանրաւագ ընդ բընաւ,
Վերամբարձեալ անմահ Անուանդ, գեր քան զերկինս ըզհամբաւ.
Այն ինչ Փրկչին մտեալ փառօք յերուսաղէմ Սուրբ քաղաք,
Ուր ժողովուրդ յոլովախուռն 'ի ձայն երգոց օրհնառաք.
Ոստ 'ի ձեռին արմաւենեաց մինչ դիմէին ընդ առաջ,
Տօնախմբել ըզսուրբ զալուստ Վարդապետին խաչագրեաց.
Ահա վիշապ չոգիաչարժ զալեաց կուտակ պատառեալ,
Ի թեւս անուց փրփրեալ զոգ յատաղանաց քայլ առ քայլ.
Եւ քսինեան խոնթք խորք և անձաւք հսկայաձեւ քարաժայռք,
Պատուամուրք վերադարձիդ կրկնեալ զԱնուանդ արձագանք.
Աթոռանիստ Սուրբ Տաճարին՝ արձակ դրընք երկինք ետան,
Աստղունք յերկնից անդ թօթափեալ վառին 'ի Բեմ Սրբազան.
Հարց և դպրաց խումբ լուսազգեաց շուրջ պարուրեալ երգեցիկ,
Ըզբազմամարմ թափօր Վեհիդ Տօնեն 'ի շար գեղեցիկ.
Օ՜ն ընդ առաջ ո՛վ հայկազունք հօր սիրելւոյ բարեգութ,
Տօնախմբել ըզլուսաբերական և յաղթական ըզդալուստս.
Բազմե՜ս յԱթոռ Քոյ փառազարդ, Տեղապահեալ ցարդ՝ մաքուր,
Բաշխել ըզսէր հայրենական ընդ սիրտ հանուրց և ըզհուր.
Թո՛ղ տուր հապա՜ թո՛ղ տուր ո՛վ Հայր, Հայ մանկուդդ գալառ Քեզ,
Զշնորհազարդ փափկիկ ձեռօք ո՜հ փայփայել Քոյդ զերես.
Ահա մատչիմք 'ի սերտ համբոյր տե՛ս Հայրական վեհ Աջդ,
Ընծորհել մեզ զօրհնութիւն սուրբ, 'ի Նոր յեռանդ և 'ի փայթ.
Իսկ Դու՝ հովիւդ հովուաց կեա՛ց մեզ, Ցաղորդ հօտին Պետրոսի,
Որ 'ի ձեռին կերծ 'ի գալոց ըզՕուպ կըրեա հովանի
Տո՛ւր աշխարհիս համբոյր խաղաղ, համատարած սէր անհուն,
Եւ որդեկացդ Սրբոյ Աջոյդ Ներողաբաշխ զՕրհնութիւն.

Խ. Ծ.

Գէորգ Սամանեան

Յամին 1887, յամեանն Ապրիլի 2

ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիմարէթ Օտասը կաղէթասընտա աթիտէքի ֆգրալար կէօրիւմիշ տիր։

Պալբէքսէր 24 մարտ.— Գուրագլրգ հասէպի իլէ զէրրատա հիսս օլունան խէվի վէ թէլաշ 4 կիւն վէ պա խուսուս 50 սաաթ պիլաֆասրլա եաղմուրլար եաղմասընտան տօլայը պիւսպիթիւն մահվ վէ զալլ օլմուշ վէ Մըիսալբ օվասընը սու պասմիշ տը։ Էրպասը զըրաաթն եիւգիւ կիւմիւշ վէ տէրանպար իթտիքլէրի զէխպէրի եիւքսէք ֆիյաթլարլա սաթմագ իւմիտինտէ պուլունան թիւճճար՝ մէէյուս գալմիշ տը։ Ինչպու եաղմուր՝ աֆիօն մահսուլընը տախի մահվ օլմագ թէհլիքէսինտէն խէլաս իթտիկինտէն, վէ էմթաի մէզքիւրէ ֆիյաթընրն եագրն վագրթլարտա թէրագգը իտէճէկի եօլունտա տէվերան իտէն չայիալար քէօյլիւլէրէ ճէսարէթի վէրտիկինտէն, եինիտէն եազ մահսուլը էքիլմէյէ պաշլանըլմըշ տը։ Եէնի պէր հալ զուհուր իթմէզ իսէ, պու սէնէ աֆիօն մահսուլընն 400 սէրբէթ բատէլէրինէ վասըլ օլաճաղը թախմին օլունմագտա վէ պու տա սէնէի սապրգտան աղ ֆարգը պուլունմագտա տը։

Պուլբէսէր վ Պանդրմա ղարէրէ ֆիյաթը

	Պուլբէսէրտէ էլէք ՀՐՇ	Պանդրմադա էլէք ՀՐՇ
Պուղտայ	23	22
Շայիր	12½	10
Զավտար	16½	14
Մըսրը	17	15½
Նօհուտ	Մալ եօգ տը էբէտէ բոբ	
Ֆասուլեա	45	միւղթէրի եօգ
Սուսամ	85	մալ եօգ

Պալբա մալ եօգ տը։

Պ՚շ կիւնտէն պէրու Պանտրմատա պէհէր քիլէսի 22 ըզ՚ա 3,000 քիլէ պուղտայ սաթըլմըշ տը։

* *

Թրապիզոն 27 մարտ.— Ֆընդրէ.— Ֆընդրդ՝ թութկուն պուլունմագտա, վէ բիացատա հիչ պէր թէպէտտիւլաթ միւշահէտ իտիլմէմէքտէ տիր։ Ախիրէն հիւքմֆէրմա օլան սօուդ գըթասթը միթէֆէրրիատա վէ պիլխասսա Քիրասսն թարաֆլարընտա պուլունան աղաճլարրն մահսուլընա իրասը խասար էյլէմիշ, վէ ֆագաթ արազիի պասիթէ աղաճլարը մահսուլընա տախի զկյատէսի իլէ ֆայիտէսի օլմուշ օլտրղընտան, գըթասթը միւթէֆէրրիատա պուլունան աղաճլար մահսուլընտան դուհուրա կէլէն խասարը՝ մէզքիւր գըթասթը պասիթէտէքի աղաճլար մահսուլթընրն թազմին իտէճէկի թախմին օլընը յօր։

Պուրսայ.— Ինչպու մալ բիացասընտա կէչէն հաֆթա կէօրիւլէն էմբաթը հասէնէ տէվամ իտէմէմիշ վէ պու հաֆթա մուամէլաթը ֆէվգէլատէ մահտուտ օլտրղընտան, բիացատա տուրկուազը բէյ յուս օլմուշ, վէ մէվրուտաթը տախիլիյէ՝ ինթիզամընը զայպ իթմէմիշ տիր։

Մըսըր.— Պու հաֆթա կէրէք իրի վէ կէրէք ուֆագ տանէլի մահսուլ ֆիյաթը էբէյիճէ թէնէզզիլ իթմիշ, վէ տահա թէնէզզիլէ մէյեալ պուլընմիշ, վէ պունա տա քիւչիւք Օսմանը սէֆիինէլէրի վասէթասը իլէ Դաֆգասիա լիմանլարընտան վուգու պուլան նագլիյաթ սէպէպկյէթ վէրմէքտէ պուլընմիշ տը։ Եկէր պու հալ պէր ազ տահա տէվամ իտէճէք օլուր իսէ, իխրաճաթ էվէլրի՝ մուամէլէ իճրաընա թէչէպպիւս իտէճէքլէր տիր։

Քընվիր.— Հիչ պէր թէպէտտիւլ եօգ տը։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Գասթամունի վիլայէթի մէքթուպճրը Մուհարրէմ էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիզի,

Մապէյնը Հիւմայուն էվրագը Ա-բապկիյէ վէ Ֆարիսկյէ միթէրճիմի Ահմէտ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիզի,

Եանեա թէլէկրաֆ պաշ միւտիրի Ասաֆ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիզի վէ մէքբէզ միւտիրի Ահմէտ էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Մէքթէպը Թրպպկյէի Միւքիյէ միւտիր մուավինի Ահմէտ վէ սէրիբիյաթը խարիճիյէ մուավինի Մուսթաֆա Մունիբի էֆէնտիլէրէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի, վէ քիմ էաի ուզվի մուալլիմի Ղուկասան Նչան էֆէնտիյէ բիւթպէի սաղիսէ,

Գասրա վիլայէթի մէքբէզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Ամմարա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Սամի էֆէնտիյէ,

Ամմարա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Գասրա վիլայէթի մէքբէզ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի Ապտուլլահ էֆէնտիյէ,

Գօնեա վիլայէթի տախիլինտէ քեաին Էսպէքչան գազասը գայմագամը՝ Խատիմ գայմագամը Հասան Խալիս էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեաին Խատիմ գազասը գայմագամը՝ Էսպէքչան գայմագամը Մէհմէտ Նուրի էֆէնտիյէ Թէվֆիհ պույրըլմըշ տը։

* *

Մէճլիսը Թրպպկյէի միւքիյէ պաշ քիթապէթի ինզիմամը իլէ ազասընտան պուլունան Մէհմէտ Մուխթար էֆէնտիյէ Թէպտիլէն Յիւնճիւ Մէճիտի Նիշանը իհսան պույրըլմըշ տը։

ՄԻԹՔԷՖԷՐԻԳԱ

Հօմէր Ամանաթի Թընկըը օղլու Նամրնտա զայէթ ուզուն պայը Սամսօնը պէր Բումտէլիգանլրսը Մ. Սիւրմէլինամզաթ թարաֆընտան Ռուսիայակէօթիւրիւլա էհալիյէ սէյր իթմտրիլտիկի հալտէ, պու քէրրէ վէ ըէմ իլլէթինտէն վէֆաթ իթմիշ օլմաղա, նաչը՝ Օտեսայա կէթթիրիմիշ վէ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ մէրգումն նաչընը համիլ օլան վաբօր Բիրէյէ միւթէվէճճիհէն լիմանըմզտան միւրուր էյլէմիշ տիր։

Մէրգումտէ տէլիգանը 3 արշրն վէ 5 ըուպ պրյունտա օլուպ, 2սի եան եանա պրյունտա վէ 1ի պունլարրն ալթընտա էնինէ սէրիլի 3 եաթագ իւզէրինտէ եաթմագտա վէ ասլա էթ եէմէմէքտէ իմիշ։ Լօնտրատա պէր միւզէխանէյնին մէմուրը՝ մէրգումն նաչընը միւպայա իթմէք իւզրէ Մ. Սիւրմէլի իլէ բաղարլըզա կիրիշմիշ իսէ տէ, Մ. Սիւրմէլի՝ մէզքիւր նաչը Ամէրինա միւզէխանէսինէ իհտա էյլէմիշ տիր։

—

Մեծ. Գառնիկ էֆ. Սերովբեանէ տարեկան նուէր 1

Մեծ. Լեւոն պէյ Փափազեանէ Օսմ Թուղրա ոսկեզօծ շրջանակով հատ 1

Բերան մէջ հանգանակեալ ձեռամբ Մեծ. Դանիէլ էֆ. Էլմասեանի.

Մեծ. Տեր-,	Դահ. Արծ.
Տիգրան Աղնաւորեան	60
Դանիէլ Էլմասեանէ	45
Ղազարոս Փափազեանէ	45
Գէորգ Պիլլիւրեանէ	40
Սերովբէ Յակոբեանէ	25
Թագւոր Սինանեանէ	20
Յովակիմ Բէյլիզեանէ	20
Գումար	255

Ի դիմաց Միաց. Ընկ.
Տնօրէն Ժողովոյ
Ատենադպիր Վն. Ատենապետի
Գ. Զօհրապ Լ. Փափազեան

Կ. Պոլիս, 31 մարտ 1887

ԹԱՀԻՐԻԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Աշբ Էլ Ինշրէ

Պու քէրրէ Մալիյէ Նէզարէթինտէն հէր թարաֆա եաղլան պէր թահրիրաթը ումումիյէտէ, աշար թալիմաթը հիւքմինճէ աշարրն քէօյ քէօյ պիլմիւզյէտէ իհտիյէսի մուգարրէր օլտրղը վէ պու սուրէթ՝ գարարը ախիր իլէ տախի միւէյեէտ պուլընտրը հալտէ, կէչէն 302 սէնէսինտէ պաղը մահալլէր աշարրնն գաղա վէ նահիյէճէ թօքտան միւզյէտէսինէ լիւզում կէօսթէրիլէրէք ինա կէօրէ խյճապը իճրա օլընմիշ իսէ տէ, աշարրն քէօյ քէօյ միւզյէտտէ վէ իհտիյէսի քիչիւք սէրմայէլի միւլթեզիմէրին տախի միւզյէտտէյէ կէրիչէպիմէլէրինի թէհրիլ, վէ պու թարիդ իլէ բաղլէթի վէ բէգապէթի թէզեիտ մագսէտը միւհիմմինէ միւպթէնի, վէ թօքտան միւզյէտտէ վէ իհտալէ իսէ հուսուլը մագսէտէ մանի օլարագ միւզյէտէնին պէր գաչքիչյէ ինճէիսարը իլէ պէտէլաթրն հատտը լայրգընը պուլամմասընը մուճիպ օլաճաղը էմրը պէտիհի օլուպ, սէնէի սապրգտատա ումումիյէթլէ գարիյէ գարիյէ միւզյէտտէ վէ իհտալէ օլընան վիլայէթ վարիտաթը էօրիյէսինճէ պէր վէճճը մուհարրէր դրսմէն գաղա վէ նահիյէճէ սաթրան վիլայէթ աշարրնա նիսպէթլէ պէր խայլի ֆազլա պուլմասը տախի պու միւտտաայա տէլիլը քեաֆի օլտրը ճիհէթլէ, սէնէի հալյէտէն իթիպարէն հիչ պէր էօզր վէ սէպէպէ պագրըմայարագ միւզյէտտէ վէ իհտալէնին պէհէմէհալ քէօյ քէօյ իճրաաը գաթիէն մուգարրէր օլտրղընտան, մէվսիմի հիւլուլինտէ՝ սրդ ըշրլարագ, էօզր պէյանընա մահալ գալմամագ իւզրէ, կէչէն սէնէ գաղա վէ նահիյէճէ թօքտան իհտալէ օրնմիշ օլան մահալլէրտէ քեաին գարիյէրին 96 սէնէսինտէն 300 սէնէսինէ գատար 5 սէնէլիք աշարրն ճէմ վէ թախմիսի իլէ պէր սէնէլիկնէ խապէթի խէն մրգտար իլէ 96 սէնէսինտէն էվվէլքի պէր սէնէնին իհտալէ պէտէլի պաշգա պաշգա չրգարրլարագ, պէտէլաթը սապրգալարընն չիմտիտէն հազրրլանմասը իշար գրընմիշ տը։

ԹԱՆԳԱՍԸ

Ալընա մութապրգ օլտուղը թասթիգ օլունուր։

Մէ-ուրը էմ. ՏԷՎՕ

Մէ-ուրը ռոմ-ֆ ՖՕՍԹԷՐ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1887 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31 ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ

Էսկամ—Սէրմայէտէն հէնուզ ախզ օլունմամըշ էսկամ	550,000,000	
Սանտրգ՝ Սթամպօլտա	127,091,222	10
Սանտրգ՝ Շիւպէլէրտէ	29,077, 85	10
Սանտրգտա պուլընան սէնէտաթ	681,100,195	35
Խազինէի Հիւմայունէն հիսապաթը ճարիյէսի—Պանգանրն զիմմաթը	83,037,486	6
Միւթթէլիթի հիսապաթը ճարիյէ—Պանգանրն զիմմաթը	192,740,672	21
Էսկամ վէ էմթաա իւզէրինէ իգրազ օլունան մէպալիղ	181,257,723	30
Էմլաք վէ էշիա	9,081,169	36
Միւթէնէվիա	1,833,262	15
	1,855,218,822	1

ՏՈՒԾՈՒՆԱԹ

Սէրմայէ	1,100,000,000	
Թէտավիւլտէ սպուլունան զանգնօթլար՝ Սթամպօլտա	42,004,900	
Էօտէնէճէք գամպիո	108,150,068	3
Խազինէի Հիւմայունէն հիսապաթը ճարիյէսի—Մաթլուպաթ	»	
Միւթթէլիթի հիսապաթը ճարիյէ—Մաթլուպաթ	447,083,449	5
Մուպէէն վատէլի տէբօղիթօ	84,950,538	35
Իհթիյաթը միւթթէլիթէ	35,073,059	
Էօտէնէճէք թէ էթթիւ	660,120	
Միւթէնէվիա	37,336,686	38
	1,855,218,822	1

Ալընա մութապրգ օլտուղը թասթիգ օլունուր։

Մէ-ուրը էմ. ՏԷՎՕ

Մէ-ուրը ռոմ-ֆ ՖՕՍԹԷՐ

ՄԻԱՑ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ՀԱՅՈՑ

Շնորհակալութեամբ կը ծանուցանեմք թէ հետեւեալ նուիրատուութիւնք եղած են Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց.

	Օ. Ռ.
Պրուսայու Առաջնորդ Գեր. Տ. Բարթուղիմէոս Ս. Եպիսկոպոսէ ձեռամբ Պատրիարքական փոխանորդ Գեր. Տ. Իւթիւճեան Հօր	1
	Ռուպլի
Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց պատուոյ անդամներէն Մեծ. Պ. Նիկողայոս Տէր Ղեւոնդեանցէ	320
	Օ. Ռ.
Վսեմ Սպարթալեան Յովհ. էֆէնտիի կոտակած գումարին տարեկան տոկոսիքն	5½
Տփղիսի ազգայիններէն Մեծ. Պ. Վահրամ Մուրթաֆեանցէ	5
Մեծ. Տօք. Պարոնիկ էֆ. Հ. Մատթէոսեանէ տարեկան նուէր վասն 1887 տարւոյ	1½
Մեծ. Տիգրան էֆ. Ումէտեանէ տարեկան նուէր	1
Մեծ. Գառնիկ էֆ. Սերովբեանէ տարեկան նուէր	1
Մեծ. Լեւոն պէյ Փափազեանէ Օսմ Թուղրա ոսկեզօծ շրջանակով հատ	1

Բերան մէջ հանգանակեալ ձեռամբ Մեծ. Դանիէլ էֆ. Էլմասեանի.

Մեծ. Տեր-,	Դահ. Արծ.
Տիգրան Աղնաւորեան	60
Դանիէլ Էլմասեանէ	45
Ղազարոս Փափազեանէ	45
Գէորգ Պիլլիւրեանէ	40
Սերովբէ Յակոբեանէ	25
Թագւոր Սինանեանէ	20
Յովակիմ Բէյլիզեանէ	20
Գումար	255

Ի դիմաց Միաց. Ընկ.
Տնօրէն Ժողովոյ
Ատենադպիր Վն. Ատենապետի
Գ. Զօհրապ Լ. Փափազեան

Կ. Պոլիս, 31 մարտ 1887

ՇԱՐԴ ՇԸՄԷՆՏԸՅԵՐԼԷՐԻ

գումարանասը Թարգիքնտան կէլէն իլան

Պալըգլը բանայրը միւնասպէթխլէ ալաքը. մարիին 22ինճի վէ 24իւնճի կիւնէրի 4, 6, 8, 12, 18 վէ 22 նումէրօրը գաթարլար՝ եօնքրարրն էնմէտի իչիւն Դապը Զէչմէ էօնիւնտէ տուրաճագլար տրը։

10 վէ 16 նումէրօրը գաթարլար՝ եէտի գուլէ իչիւն եօնքր ալմագ իւղրէ եէեի Դաբուտա Թէվագուճ իտէեէրէր տիր։ Պունտան մատտա էյյամը մէգքիւրէտէ ֆէվգէլատէ պիր գաթար՝ ամիտէքի թարիքա մուճիպինճէ Յէրսաատէթ իլէ եէտի Գուլէ պէ յէնիտէ իչլէյէճէք տիր։

	Աւէր։	Գէչ։
Հէրէվէր	Գրամ	Գրէյէտ
Յէրսաատէթտէն	12	30
Գուլ գաբուտան	12	39
Եէնի գաբուտան	12	44
Սամանիտան	12	50
Եէտի գուլէտէն	12	53
Հէրէվէր		
Եէտի գուլէտէն	1	
Գուլ գաբուտան	1	09
Յէրսաատէթ դէլէվէր	1	17

Եէտի գուլէ իչիւն պիէթ ալան եօնքրար 4, 6, 8, 12, 18 վէ 22 նումէրօրը գաթարլար իլէ ֆաղլա իւճրէթ վէրմէքտէրին Դապը Զէչմէյէ գատար կիտէպիլիրլէր։

ԻՇԼԷԹՄԷ ՄԻՏԻՐԻՑԼԷՐԻ

Յէրսաատէթ 19 ապրիլ 1887

ՏՕԿՏՈՐ Ս. ԼՈՒՔԷՆԴԷՐ

Լէյբիկ մէքթէպը Թրպպկէսինտէն տիրլօմա ալմըշ վէ կէօզ, պօղազ, գուլաղ վէ պրուն խասթալըգլարը հադգնտա սուրէթը մախսուստիտ իքթիսասը մալիւմաթ իթմիշ օլան տօգթօրը մուճուկէ՝ հէր կիւն ալաքը. սասարէն սասաթ 10ընտան ադամդն սասաթ 4ինէ գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթկէկանը Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Ֆրէնգլէրին Ս. Անտոն քիլիսէսի գարշըսընտա Լօնտրա էնգլանտէսինին իւսթիւնտէ քէսին մահալը մախսուսընտա գապարէ խասթէկյան, վէ հաֆթատա 4 կիւն տարի եանի բազար էրթէսինտէն բէնճէնճիկ կիւնիւնէ գատար սասաթ 10ընտան էօլլէնէ գատար ֆուգարա խասթէկեանը մէճճանէն Թէտավէ իտէէյի իլան օլունը։

12—9

Զիլէք խասթալըղընդն մէնի իչիւն այը հադգնտա

ՄԻՏՀԻՄ ԻԼԱՆ ՏԸՐ

Մէգքիւր այը մունասէպթիլէ տիկէր պիր շախսը գօլունտան ալընան այը իլէ պէրապէր օլ շախստա պուլընան էմրաը սարիչ տարի արլանագատա օլտուղը ճիտէթլէ, իքթէ չու մուզիրը հալաթատան արի վէ պէրի օլմագ իւղրէ պու քէրրէ Տօգթօր Հիւքեարպէյէնտան էթիէնտի՝ էվրօբատա վագը մէչնուր տէվարը Թրպպկէլէրտէն պիրիսի իլէ պիլմուխապէրէ ինէքտէն ալընան էն ալչա ալըրատան կէթիրթմէքտէ օլտուղը, վէ բազար կիւնէրինտէն մատտա հէր կիւն սասաթ 7տէն 8է գատար քէօրրիւ պաչընտա Ռիւչիքան պիրատէրլէր էնգլանտէսինտէ վէ բազար կիւնէրի տարի քէնտի խանէսի օլան Պէյօղլունտա Սիւլօղոս սօգաղընտա 3 նումէրատա իճրան Թէտավի իթմէքտէ օլտուղը, վէ մէգքիւր ինէ-ալընէն տէրօսը կէրեք քէօրրիւ պաչընտա վէ կէրեք Պէյօղլունտա ճատտէի, քէպիրտէ 168 նումէրօրը Ռիւչիքան պիրատէրլէր էնգլանտէսէրի օլտուղը իլան օլունը։

36—6

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 23 ապրիլ

Ինկլի. էսկամը Ինկ. Էր.	102-9/16
Օսմ. էսկամը աչըլտը	13-3/4
» » գաբանտը	13-3/4
» » Սէրի Ա	23-1/2
» » » Գ	14-
» » » Ս	13-3/4
Օթոման 1871	74-1/8
Օսմանլը Գանգասը	10-1/2
Ռուսիա խաթիգրագը	95-5/8
Մըսըր տուլ. մութաճարքտէ	76-1/2
» իմթիյազը	96-5/8
Տաիրա Մանկէ Մըսըր	72-1/8
Ռօլիլը խաթիգրագը	96-3/4
Մաճառխէթ. էսկամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 20 ապրիլ

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	81-35
» » 4½ %	110-02½
Նէնի Օսմ. էսկամը աչըլտը	13-90
» » » գաբանտը	13-92½
Մի-դ-ոթէ	
Սէրի Գ.	14-12½
» Ս.	13-90
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	32-
Օսմանլը Ըֆէթիսի էսկամը	-
» Գանգասը	314-37½
Գրէտտի Լիոնէ	555-
Գրէտտի Ֆոնսիէ	1380-
Լիոն ագսիօնը	1270-
Սիւէվէյիշ ագսիօնը	2045-
Ռուսիա 5 % 1877	100-1/8
Իթալիա էսկամը	98-80
Մըսըր Ֆոնտ. մութաճարքտէ	387-50
Եունան 5 % 1879	326-25
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-27

Վիէննա 20 ապրիլ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	127-20
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	16-

ԳԱԼԱԹԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Էսկ. ում. տիւն աչ. գաբ.	15-10
» » » էն եիւքսէք	15-14
» » » էն աչաղը	15-09
Գու սապահ աչըլտը	15-17
Խաթիգրագը տախիլի տիւն գաբ.	39-13
» » » էն եիւքսէք	39-21
» » » էն աչաղը	39-13
» » » աչըլտը	39-13
Մըսըր մութաճարքտէ գաբ.	85-10
Գու սապահ աչըլտը	85-20
Սէրի Ա.	24-10
» Գ.	14-
» Գ	15-17
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	33-50
Ագչէ ֆափզի	07-
Ըէբօր Ղրչ.	-
Հէվալէպէզ »	25-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտտի ժէնէրալ	6-30
Սթամպոլ պանգասը	5-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-03
Թրամվայ	2-97½

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարդը	107-23
Մէճիտիյէ »	98-
Պէշլիք »	102-20
Ալթըլըդ »	102-20
Ինկլիզ լիրասը	111-18
Ֆրանսըզ ալթունը	88-12
Բօլ	90-35
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	10-03

ԹԱՍԳԻԾԻ ՔԵԱՂԸՏԸ

20)	լէք քեաղըտ	
50)	» »	19-
100)	» »	
500)	» »	
1000)	» »	18-
10000)	»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Եէրլի իմալի պէյազ սապօնը քէօսէրէ

Գըյէի ճէտիտա 27350
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 24 ղրուշ։
Եէրլի իմալի չապը քէօսէլէ
Գըյէի ճէտիտա 1500
Պէհէրի 17 ղրուշ։
Եէրլի իմալի պէյազ վագէթա
Ատէտա 3400
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 27 ղրուշ։
Եէրլի իմալի պէյազ տանա վագէթաը
Ատէտա 1000
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 29 ղրուշ։

Նիզամիյէ սարաճխանէ անպարը իչիւն իթթիխազ օլունան նիւմունէլէրի իլէ շուրութը մուգաբրէբէսինէ թէվֆիգէն ալընմագ իւղրէ մէվգրի մունագասայա գօնուլան պալատէ մուհարբէր տէօրթ գալէմ քէօսէլէ վէ սարիչ ֆիյաթը մուբագամալէրի իլէ Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչուս նիհանը բումինէն օն պէչինճի չալչէնպիհ կիւնիւնէ գատար միւնագասան պիլիճատ էէմմ մէգքիւրտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկլինտէն, թիմայա Թալիպ վէ օն ալթընճը բէնճէնճիկ կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնգիլինէ բաղլպ պուլունանլարրն մագամ Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ռումումկյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 1887

3—2

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Եամէրանա մախսուս օլարագ նիզամկյէ էլպիսէ անպարրնա պիր սէնէ խիթամընա տէկին հէրնէ մդգտար լիւզումի օլուր տա Թալէպ օլունուր իսէ լիւզումի մդգտարը ալընմագ իւղրէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլան 3 եալտըզլը պուզը վէ տուրսիմ գօրտօնրն պէհէրի եիւզ ղրուշա օլարագ Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ նիհանը բումինէն օն իչիւնճիւ բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար միւնագասայը իճրա իտիլիպ եէվմի մէգքիւրտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ վէ օն եէտինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնգիլինէ բաղլպ պուլունանլարրն մագամ Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ռումումկյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 1887

3—2

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Իչուս պէն իւչ եիւզ իւչ սէնէսի ինչաաթը ապքէրիյէ մալէղէմէսի իչիւն մէվգրի միւնագասայա գօնուլմիշ օլան քէօսիւր վէ չալը քիրէճի միւնագասարնրն գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, Թալիպլէրինն իսթիհքեամ վէ ինչաաթ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

7 Նիսան 1887

3—2

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Իչուս պէն իւչ եիւզ իւչ սէնէսի ինչաաթը ապքէրիյէ մալէղէմէսի իչիւն մէվգրի միւնագասայա գօնուլան մալզ Թաչը իլէ Ֆարբնա վէ Գապանճա գումարրնրն գարարը գաթիսի նիհանրն օն իչիւնճի բազար էրթէսի կիւնիւ Շուբրա Պահրիյէ յէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

8 Նիսան 303

Ֆէրը Ալիյէտէ Մահմուտ բաչատա Դիւբքճի խանը իսթիխլանտէ Թօհաֆէճը Կոմիտաս Ֆէմիրճեանրն իֆլասընա Իքինճի մահքեմէի Թիճարէթատէն հիւքմ օլունարագ խուսուսաթը իֆլասկյէսինին բույէթ ու Թէավկյէսի գրմիրնտա մահքեմէգապի քեամիլլէրինտէն Միխալարի էֆէնտի վէ ասկապը մաթուլատան Մ. Ֆէլիքս Ֆէրարիօ մուվագգաթ սինտիք նասպ վէ Թալին գըլընմըշ օլտրգլարրնտան, միւֆլիսի մէրգումի դիմէթինտէ ալաճագը օլանլարրն Գանունը Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ իչուս 1887 սէնէսի նիհանրն 20ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 3տէն 6յա գատար Իքինճի մահքեմէյէ կէլմէլէրի վէ մումկյէյհիմա մուվագգաթ սինտիքլէր Թարաֆրնտան Թանզիմ օլրնմըշ օլան բաբօրթօ գրաաթ օլրնտրգտան սօնրա ասալէթէ Թահվիլլէրի վէ եահոստ եէնիտէն սինտիք ինթիխապ էյլէմէլէրի իչիւն իլան օլունուր։

Միհթէվէլի էվ Սէյա Մէհմէտ Աֆրիֆ էֆենդին պարզ ճր Թանաչ դիմէթինտէ պա իլամը չէրի ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիմանին Թէքմինը խաթիգիաբը ղրմիրնտա մէտեունը մէրգումին էօհտէսինտէ օլուպ մէրհումա պուլունան Սթամպօլաա Շէյխ Մէհմէտ Քէյլանի մահալլէսինտէ Պալըգ Բազարը ճատտէսինտէ վագը բէհլիվան սիրքեանը տէմէքլէ արիթ 1 պապ պալրգճր տիրքեանը կէսիկինէն 120 սէհիմ Թիխպարը իլէ 45 սէհիմ հիսսէի չայիսը՝ իչուս Թարիխը իլանտէն Թիխարէն 15 կիւն օսրա պիլմիւզայտէ ֆիրուխթընա Թէչէպիւս օլրնաճաղընտան, Թալիպ օլանլարրն վէ բէյ սիրմէք խաթէյէնլէրին միւտէթը մէգքիւրէ խիթամընտան սօնրա Տէրսաատէթ Իլամթը Շեէրկյէ Իճրա տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

4 Նիսան 303

Էմէնէ Սաֆնազ հանրմըն Անկէլգօ զիմմէթինտէ պա իլամը չէրի ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիմէնին Թէավկյէսի զրմիրնտա, մէտեունը մէրգումին էօհտէսինտէ օլուպ հանրմը մումմիլէյհա Թարաֆրնտան Թահրիր հաճզէ ալարրրան Սիլիվրի գարուսը խարիճինտէ Զըրրրճը չայրը նամ մահալտէ վագը 22 տէօնիմ մըդտարը քիւրումը մաղրուսէ վէկէշճարը միսմիրէյի հավի պիր գըմա պաղ պունտան էվվէլ միզայտէյ գօնուլարագ, լիրա 100 ղրուշտան 11500 ղրուշ պէտէլ իլէ Թալիպի իւզերինտէ Թէգարրուր իթմիշ օլարզընտան, 100տէ 5 զամմը իլէ պունտան տահա զկյատէյ Թալիպ օլանլարրն իչուս Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւնէ գատար Տէրսաատէթ Իլամթը Շեէրկյէ Իճրա տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

4 Նիսան 303

Ֆաթմա հանրմ իլէ Բիֆաթ էֆենտինն Տէրսաատէթ Պէտայէթ մահքեմէսի Պէրինճի հուգուգ տարիբէսինտէն 4 Թըշրինը էվվէլ սէնէ 302 Թարիխի իլամ մուճիպինճէ, Մէհմէտ Շեվքէթ պէյ զիմմէթինտէ ալաճաղը պուլունան մէպալիղը մալիմ մուգապիսինտէ մէրհուն վէ ֆիրուխթը մահքեմի օլան Գանտիլլիտէ Ա-յազմա տէրբսինտէ քեանին 43 նումէրօրու խանէտէն միֆրէզ Թախմինէն վէ Թէբպիրէն 303 արշրն 12 բարմագ արսա իւզերինէ մէպնի 7 օտա վէ 1 մաթպախը միւշթէմիլ 1 պապ քէօշք իլէ 1408 արշրն 18 բարմագ պաղչէ Թէմամը պունտան էվվել պիլմիւզայտէ լիրա 100 ղրուշտան օրմագ իւզրէ 7050 ղրուշտա Թալիպի էօհտէսինտէ Թէգարրուր իթմիշ օլտրղընտան, պունտան զկյատէյ եանի 100տէ 5 զամմի իլէ Թալիպ օլանլարրն վէ տահա զկյատէ մալիմամի արմագ իսթէյէնէրին Թարիխը իլանտէն 31 կիւն զարքինտա Տէրսաատէթ մէրքեզ Իճրա տարիբէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

7 Նիսան 303

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷԶ

բօսբա վաքօղարը

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումա էրթէսի Մարսիլիատան հարէքէթ վէ ճումա էրթէսի իւնէքրի Սթամպօլա մուվասլէթ իտէր։ Հէր չարշընպիհ կիւնէրի ալաքը. ագչամ սասաթ 6տա Սթամպօլան հարէքէթ վէ եէնէ չարշընպիհ կիւնէրի Մարսիլիատա մուվասէլէթ իտէր Պիր հաֆթա Զանագգալէ, Իզմիր վէ Շէյրա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրէ վէ Նարբոլի Թարիգէլէրի իլէ հարէքէթ իտէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտէրիյէ յէ կիտէն վարօր իլէ Իզմիրատ պուլուչը։

Մէսաժրի Մարիթիմ վարօրարրը յա Ֆրանսա շրմ.նորֆէլրէրինին վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկիրէ թէսատուֆ իտէրլէր։

Մարսիլիատա վէ Լիոնտա թէվագգուֆ իտէպլիք իւզրէ Սթամպօլա հարէքէթ տօղրու Բարիզ գատար Թէնգիլը ֆիյաթլա պիլ Թէլը՝ Ակնճի մէվգը իչիւն 380, վէ Ճնճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տրը։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Մարսիլիատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաթումա կիթմէք իւզրէ Սթամպօլան հարէքէթ իտէր, վէ ավ.թտէ մէճարուրի սուրէթտէ թըրապզօն, Ֆիրասօն, Սամսօն իսքէլէլրինէ, վէ զայրը մէճարուրի սուրէթտէ Իունէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու իսքէլէլրինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապահրը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլիատան վիրուտա իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։

Սալը կիւնէրի ալաքը. սասաթ 8տէ Օտէսայա մութէվէճճիհէն Սթամպօլան հարէքէթ իտէր։ Ճումատա էրթէսի ագչամը Օտէսատան հարէքէթ վէ բազար էրթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասէլէթ էյլէր։

ՍԻԼԱՆԻՈ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար կիւնէրի ագչամը ալաքը. սասաթ 4ինտէ Զանագգալէ, Տէտէ Ագաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ մութէվէճճիհէն Սթամպօլան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

ԹՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնիւ ալաքը. ագչամը սասաթ 4ինտէ Զանագգալէ, Տէտէ Ագաճ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ մութէվէճճիհէն Սթամպօլան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

* * *

Պահրը Սէֆիտտէքի տիկէր սէֆէրլէր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Զին սէֆէրլէրի հադգնտա վէ սաիր հէր նէվի մալիմամի խաթիհսալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գաբուսընտա պէօյիւք աճէնճիյա միւրաճաաթ օրնա։

ԿԷՕՄԼԷՔ ԻԼԱՆը

Պէյօղլունտա Քիւչիւք-Բարմագ գաբուտա 18 նումէրօրը խանէտէ կէօմլէքճիլք իլէ քէսէր չէօրլէթ իթմիշ օլան Մ. Համարճում Բարագեան պու տէֆա էնմի կէօմլէք վէ պունա միւմասիլ ճէհէդ իչիւն պէյազ թագամ իսալ իթմէքտէ վէ թամիր տասի իճրա էյլէմէքտէ օլարզընը, վէ միւրաճաաթ խէճէք զէվթրն կէրեք մալին կիւզլինտէն վէ կէրեք ֆիյաթըն էհվէնկէթինտէն տօպալը խօնուտա օլաճագլարընը էհալիի միհրէբմէյէ իլան իտէր։

15—3

Le SANG, c'est la VIE!!!

RÉGÉNÉRATION DU SANG par le

ROB LECHAUX AUX JUS d'HERBES

ÉNERGIQUE ET INCOMPARABLE DÉPURATIF VÉGÉTAL

aux Sucs Concentrés et Iodurés de Cresson et Salsepareille rouge

Produit végétal, garanti sans mercure, concentré par la vapeur dans des appareils spéciaux.— Le ROB LECHAUX, bien plus actif que tous les Ferrugineux et que l'Huile de Foie de Morue, rend la force et les couleurs aux enfants faibles et aux femmes anémiques, la vigueur aux convalescents et aux vieillards; fortifie, régénère le sang, et en détruisant toutes les impuretés naturelles ou acquises, prévent et guérit rapidement : Glandes, Plaies, Démangeaisons, Eczémas, Douleurs, Gloitre, Maladies spéciales, Toux rebelle, Asthme, Rachitisme. Dépôt de Lait, etc.

Pour éviter les Contrefaçons, exiger sur tous les flacons la bande portant le Timbre de garantie de l'UNION DES FABRICANTS et la signature : Lechaux

ENVOI GRATIS d'une très curieuse et intéressante brochure (35me Edition) sur la Régénération du sang par le Rob Lechaux.

BORDEAUX, Pharmacie Mario LECHAUX, rue Sainte-Catherine, 164, BORDEAUX

MÊME MAISON : POMMADE ANTI-DARTREUSE LECHAUX pour la guérison de toutes les Maladies de la Peau.

Թիւրքիա իչիւն տէբօղիթօճը՝ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 168 վէ Սթամպօլտա Էմին Էօնիւնտ 77, վէ եէնի Ճամիտէ 26 նումէրօլարտա էչզանը Քիրիշիրեան պիրատէրլէր տիր։

1782 ՍԻՆԷՍԻՆՏԻ ԼՕՆՏՐԱ ՇԷՀԷՐԻՆՏԻ ԹԻԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆԱՆ

ՖԷՕՆԻՐՈՒՍ ՖԱՅՐ ՕՖԻՍ

ՆԱՄ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Իւթիյամի ագչէսի	Իսպ. ղր. 1,000,000
Հասրլամը սէնէվկյէ	» » 1,000,000
1885 դեկտ. 31է գատար թազմին օրնան գաբար վէ զկյանլար	» » 15,000,000

Աճէնրէսի

ԳԼՕՆԱՐԻՏԻՍ վէ ԳՈՒՄԲ.

Իսարէխանէսի Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաչա խանընտա Նօ. 8

ՍԻՐՕԲ ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՌ նամ չուրուպ սընքը խասթալըգլարընա, սատա իլէթինէ, բահմ խասթալարընա, սէյն իլէ սրքի քէմիկի իլիկինտէքի խասթալըգլարա, սընքը օյնամասընա, պաչ տէօնմէսինէ, պաչ ադրըսընա, կեօզ գամաչմասընա, ուլգուսզլըղա, պէյնտէ գան թօրանմասընա բէք պիրապիր օլուպ, մէգքիւր խասթալըգլարը պէհմէմկեալ տէֆի իտէր։

Պու իլան Բարիզ խասթախանէլէրինտէ 15 սէնէ թէհրիպէ օլունըպ, մուվաֆֆագբյէթինէ հէյ չիւպէհ գալմամըշ տրը։

Մուպիճէն մէգքիւրէ հադգընտա մալիմամի թաչկա օլունորգտա, Ֆըրանսատա Բօն-Սէնթ-Էսպրի նամ մահալտէ սահիպի ՀԱՆՐԻ ՄԻԻՌ թարաֆրնտան մէճճանէն իթմա օլունը։

Յէրսաատէթտէ սէրօղիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էնգլանտէսի տիր։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԵԻԻԳՍԷԳ ԳԱԼՏԸՐԸՄՏԱ 30 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԿԷՕՂԻ ՎԷ ՃԷՐԲԱՃԼԸՂԱՆ ՄԻԻՌԻՆԱԼԻՈՒ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՃԱՃԱՐԸ

Մէգքիւր մաղաղատա կէօզ վէ ճէրբահլըղա միւթէալլիգ էնվան ալաթ ու էմէկտաթ մէվճուտ տրը։

Էղէնիմէ, եեմուչագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գատչուտան) մատամլ մէվճուտը միւթէլիֆէ, գասդգ պաղլարը, էնվան չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինասարը, միդան իւլ հավա (պարօմէթր), միդան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյլ ճէնս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սրբարըչաթ վէ թամրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտ իտէր։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԻԷԲԷ ՃԻՎԱՐԷՆՏԱ

ՎԷ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳԱՆԾԻՒՔ ԷՃԶԱՀԱՆԷՍԻ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

500 ՎԷ 240 ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳԳԱՄ

ԺՕՐԺ ՊԷՅՔԸՐ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Իչուս մաղազալարտա հէր նէվի գէզլէգ խալըլար, Պրիւքսէլ տօգուտաը, պասմալար, քէչէլէր, հէր նէվի փանէլա, նուն իրէքլէրի, բէրտէլիքլէր, պէյազ վէ էլվան չէմկէյլէր վէ ավ վէ եօլճու էչեասը վէ ճաքէթլէր վէ սաիր բէջ չօգ էմթաա ֆիրուխթի օլունը։

Էմթաան՝ Լէգբիրէնին բէսմէրի Լօնտրատա քիչատա օլունան Միսթէմ-Լիքեամ վէ Հէնտիսթան սէնայի սէրկիի ուսումիսի գօմիսիօնը թարաֆրնտան թահսին օլունմըշ տրը։

Մէգքիւր. մաղազալարտա բլիչլէր, տամասգօլար, մասա էօրթիւլէրի, բիրինճ վէ տէմիր գարէօլար, սու ալմագ լատտիգ եաղմուրըգլար վէ գունտուրա տախի սաթրմագտա տրը։

Սըրարը իտէն միւչթէրիկլիգինին սըրարը էվիէթլէրի իլէ մաղազամըզա միւրաճաաթ իթմէքլէրի բէջա օլունը։

ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ԾՈՒՂԿԱՖՈՒՆԳ.

ԳԵՂԵՑԿԱՅՈՒՆՈՒ, ՄԱՐՄՆՈՑ ԳՈՅՆԸ, ՄԻՀ.Տ ԾՈՒՂԿԱՖԹԻԹ, ՄԻՀ.Տ ԹԱՐՄ։

Ընդամուն մը փորձը պիտի համոզէ ամեն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամեն հեղուսիթներէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Բայց ամեն անգամ գործածելուն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի իսկոյն որ երեսը, վիզը, թևերը և ձեռուընները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Այսպէս գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցուցնէ։ Ընկնելու կ'ընէ մարթի սեռերը, երեսի և ձեռքի ցաւերը, արևայրուքը, և ուրիշ ամեն բրտութիւն և բծաւորութիւն։ Եւ աս ամեն բանով անկարելի կ'ընէ մասնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուածէ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիու Եօրք։ Ուրվագառուի սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անդրդեցի գեղագործներու քով։

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գանծիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էնգլանտէսի Եիւքսէք գաբտրրմտա Մ. Գարուանսէրն Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Մ. Իզատոր Լա Գանտէլլարն Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։